

**LEITFADEN ZUR ERSTELLUNG DES BERICHTS ZUM AUSLANDSSTUDIUM:  
BACHELOR- UND MASTERSTUDIENGANG INTERKULTURELLE KOMMUNIKATION**

Im Bericht setzen Sie sich schriftlich mit Ihren Erfahrungen im Ausland auseinander und setzen sie reflektierend in Bezug zu Ihren Studieninhalten und Ihren beruflichen Zielen. Der Bericht soll vor allem Ihnen selbst helfen, die Erwartungen an den Auslandsaufenthalt sowie die tatsächlich gemachten Erfahrungen abzugleichen, systematisch zu reflektieren und zu analysieren. Außerdem soll Ihnen die retrospektive Auseinandersetzung mit dem Aufenthalt Denkanstöße für die Frage nach möglichen Studien- und Berufsperspektiven geben und Ihnen helfen, Ihren Lernprozess festzuhalten und zu bewerten.

Um das Schreiben des Berichts nach Abschluss des Aufenthalts zu erleichtern, können Sie sich gerne während Ihrer Zeit vor Ort schon Notizen machen.

**Formale Kriterien**

- **Umfang des Berichts**
  - **Bachelor *Französische Kulturwissenschaft und Interkulturelle Kommunikation*** (Modul Auslandsaufenthalt, 10 CP): 10 Seiten bzw. 32.600 Zeichen.
  - **Master *Interkulturelle Kommunikation*** (D. Internationale Mobilität, 9CP): 9 Seiten bzw. 29.600 Zeichen.
  - **Master *Interkulturelle Kommunikation*** (G. Wahlpflichtmodul Praktikum, 9CP)  
→ Achtung, kein Auslandsstudium! Für dieses Modul wenden Sie sich bitte an die Modulverantwortliche Frau de Souza ([lalita.desouza@uni-saarland.de](mailto:lalita.desouza@uni-saarland.de)).
- **Formatierung:**
  - Schriftgröße: 12
  - Zeilenabstand: 1,5
  - Blocksatz
  - Seitenzahlen
- Der Bericht für Studienaufenthalte im frankophonen Ausland ist **auf Französisch** zu verfassen.
- Bitte fügen Sie in Ihren Bericht eine **Kopfzeile** mit folgenden Informationen ein
  - Name
  - Matrikelnummer
  - Emailadresse
- Gerne können Sie den Bericht mit Zwischenüberschriften gliedern.
- Bitte kontrollieren Sie den Bericht vor Abgabe auf **korrekte Rechtschreibung, Zeichensetzung und Flüchtigkeitsfehler** und lesen ihn vor Einreichung nochmals sorgfältig durch.
- Bitte **verfassen Sie den Bericht eigenständig**.
- Bitte fügen Sie Ihrem Bericht den Nachweis der ausländischen Universität bei bzw. auch einen Nachweis, aus dem die exakte Dauer Ihres Aufenthaltes hervorgeht.
- Bitte denken Sie daran, den Bericht zusammen mit dem [offiziellen Deckblatt](#) einzureichen.
- Bitte geben Sie den Bericht in **gedruckter Ausführung** ab und senden ihn zusätzlich in **digitaler Form** an: [erasmus-ik@uni-saarland.de](mailto:erasmus-ik@uni-saarland.de).



## Inhaltliche Kriterien

Die angegebenen Fragen sollen Ihnen lediglich Anhaltspunkte zum Abfassen Ihres Berichts geben. Sie sind in der textuellen Gestaltung des Berichts frei und können aus den orientierenden Fragen diejenigen auswählen, die für Sie passend sind. Gerne können Sie auch eigene Fragestellungen in Ihren Bericht einbringen.

### EINLEITUNG

*Hier steht im Vordergrund, Ihren Studienplatz und -ort zu umreißen und auf die Planung, Vorbereitungen und Organisation Ihres Aufenthaltes einzugehen. Bitte orientieren Sie sich an folgenden Angaben:*

- **Dauer des Aufenthalts**
- **Bewerbungsmotivation:** Warum haben Sie diesen Ort, diese Universität ausgewählt? Was waren Ihre Erwartungen und Ziele?
- **Gasthochschule:** Geben Sie einen kurzen Überblick über die Universität, die Stadt, in der Sie gelebt haben, den Fachbereich, in dem Sie Veranstaltungen besucht haben.
- **Bewerbungsprozess:** Planung, Organisation und Bewerbung bei der Gasthochschule. Wie haben Sie ihren Studienplatz ausgesucht und wie verlief der Bewerbungsprozess? Gab es Besonderheiten, Probleme? Was haben Sie dabei gelernt/würden Sie bei der nächsten Bewerbung anders machen? Wie haben Sie Ihre Kurse ausgewählt?
- **Vorbereitungen, logistische Planungen, Unterkunft:** Wo waren Sie untergebracht? Wie war Ihre Erfahrung? Was ist zu beachten?

### HAUPTTEIL

*Hier steht eine vertiefende Reflexion Ihrer Erfahrungen an der Hochschule und im Alltag im Vordergrund:*

- **Studium an der Gasthochschule.** Wie bewerten Sie Ihre Erfahrungen an der Gasthochschule? Welche Seminare haben Sie besucht? Haben diese Ihren Erwartungen entsprochen? Welche Kompetenzen haben Sie erworben? Waren Sie über- oder unterfordert, gab es Probleme, besondere Erfahrungen? Hatten Sie eine Ansprechperson, die sie angemessen betreut hat? Wie bewerten Sie den inhaltlichen Kompetenzgewinn für den weiteren Verlauf Ihres Studiums?
- **Reflektieren Sie den Sprachaspekt während des Aufenthaltes:** Welche Sprachen haben Sie praktiziert (in der Universität, im Alltag, im Kontakt mit Mitbewohner/innen)? Falls mehrere Sprachen praktiziert wurden: Wie haben Sie diese Situation wahrgenommen? Welche Probleme/welcher Gewinn ist daraus für Sie entstanden?
- **Soziales Umfeld/Alltag und Freizeit:** Wie haben Sie das Leben im Gastland außerhalb der Universität empfunden? Was war schön, was war schwierig? Was nehmen Sie für sich mit?
- **Bezug zum Studium:** Inwiefern konnten Ihnen im Studium erlernte Inhalte/Fragestellungen/Kompetenzen im Lehrbetrieb und im Alltag weiterhelfen?
- **Reflektieren Sie interkulturelle (Konflikt-)Situationen:** Haben sogenannte kulturelle Unterschiede bei Ihrem Aufenthalt eine Rolle gespielt? Gab es Probleme, Missverständnisse, bemerkenswerte Situationen? Aufgrund welcher Faktoren sind diese entstanden? Wie sind Sie damit umgegangen und welches Wissen hat Ihnen dabei u.U. geholfen? Welche Fragen, z.B. in Bezug auf den Begriff der Kultur, stellen sich nach der Erfahrung im Ausland neu oder anders?

## FAZIT

*Hier steht im Vordergrund, zu analysieren, was die Auslandserfahrung für Sie verändert hat und für Ihre Zukunft bedeutet.*

- **Welche Kompetenzen haben Sie während des Aufenthalts erworben oder vertieft?**  
Hier können Sie sowohl auf inhaltliche, methodische und soziale als auch auf sprachliche Aspekte eingehen.
- **Welchen Einfluss hatte der Aufenthalt auf mögliche berufliche Perspektiven?**  
Wurden Sie eher motiviert oder entmutigt? Werden sich die im Ausland gemachten Erfahrungen positiv auf Ihren weiteren Studienverlauf auswirken? Falls ja: inwiefern?
- **Rekapitulation:** Wie würden Sie den Auslandsaufenthalt insgesamt bewerten? Was hat Ihnen gut, was überhaupt nicht gefallen?
- **Würden Sie anderen Studierenden die Gasthochschule weiterempfehlen? Warum (oder warum nicht)? Welche Hinweise würden Sie ihnen mitgeben?**